

31982L0894

L 378/58

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

31.12.1982

**SMERNICA RADY
z 21. decembra 1982
týkajúca sa hlásenia nálezov zvierat v spoločenstve**

(82/894/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej články 43 a 100,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru, ⁽²⁾

keďže spoločenstvo vydalo nariadenia týkajúce sa obchodu v rámci spoločenstva s dobytkom, ošípanými, čerstvým mäsom, čerstvým hydinovým mäsom a mäsovými výrobkami;

keďže objavenie sa alebo prítomnosť určitých nákazlivých ochorení zvierat predstavuje nebezpečenstvo pre stavy dobytku v spoločenstve, zvlášť z dôvodov ich šírenia pri obchode v rámci spoločenstva; keďže je nevyhnutné rýchle a presné informovanie pre vykonávanie rôznych protinákazových opatrení uvedených v predpisoch spoločenstva;

keďže povinnosťou každého členského štátu je hlásiť ostatným členským štátom a Komisii výskyt a zánik určitých nálezov na svojom území v súlade s článkom 9 smernice Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964, týkajúcej sa problematiky veterinárno-zdravotných opatrení pri premiestňovaní dobytku a ošípaných v rámci spoločenstva ⁽³⁾, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 80/1274/EHS ⁽⁴⁾; s článkom 11 smernice Rady 71/118/EHS z 15. februára 1971, týkajúcej sa zdravotnej problematiky pri premiestňovaní čerstvého hydinového mäsa ⁽⁵⁾, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 80/216/EHS ⁽⁶⁾; s článkom 7 smernice Rady 72/461/EHS z 12. decembra 1972, týkajúcej sa

problematiky veterinárno-zdravotných opatrení pri premiestňovaní čerstvého mäsa v rámci spoločenstva ⁽⁷⁾, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 80/1099/EHS ⁽⁸⁾ a článkom 7 smernice Rady 80/215/EHS z 22. januára 1980, týkajúcej sa problematiky veterinárno-zdravotných opatrení pri obchode s mäsovými výrobkami v rámci spoločenstva ⁽⁹⁾, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 80/1100/EHS ⁽¹⁰⁾;

keďže spôsoby hlásenia a nálezov podliehajúce hláseniu musia byť špecifikované a že je vhodné pravidelne informovať o nálezovej situácii v každom členskom štáte;

keďže skúsenosti s týmto hlásením a ich technické zaistenie bude potrebné vykonávať postupom určeným úzkou spoluprácou medzi členskými štátmi a Komisiou,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Táto smernica sa týka hlásenia:

- výskytu jednej z nálezov uvedených v prílohe I,
- zrušenia, po zániku posledného ohniska, obmedzení vykonávaných po výskyte jednej z nálezov uvedených v prílohe I.

2. Táto smernica platí bez toho, aby boli dotknuté zvláštne ustanovenia týkajúce sa informácií o zosúladiení opatrení eradikácie a/alebo profylaxie, týkajúcich sa nálezov zvierat.

Článok 2

Podľa tejto smernice sa rozumie pod pojmom:

- a) „hospodárstvo“ — poľnohospodársky alebo iný podnik umiestnený na území členského štátu, v ktorom sú zvieratá umiestnené alebo chované;

⁽¹⁾ Stanovisko vydané 12/13 apríla 1982 (ešte neuvverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. ES C 112, 3.5.1982, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 375, 31.12.1980, s. 75

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 55, 8.3.1971, s. 23

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 47, 21.2.1980, s. 8

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 24.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 325, 1.12.1980, s. 14.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 47, 21.2.1980, s. 4.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 325, 1.12.1980, s. 16.

- b) „prípád“ — úradné zistenie u každého zvieratá alebo kadáveru jednej z nákaz uvedených v prílohe I;
- c) „ohnisko“ — hospodárstvo alebo miesto, nachádzajúce sa na území spoločenstva, kde sú zvieratá zhromaždené a kde bol úradne potvrdený jeden alebo viac prípadov;
- d) „primárne ohnisko“ — každé ohnisko nesúvisiace z epizootologického hľadiska s niektorým predchádzajúcim ohniskom zisteným v rovnakej oblasti členského štátu tak, ako to definoval článok 2 smernice 64/432/EHS alebo prvý výskyt v inej oblasti rovnakého členského štátu.

Článok 3

1. Každý členský štát hlási do 24 hodín priamo Komisii a priamo členským štátom:

- primárne ohnisko jednej z nákaz uvedených v prílohe I, zistené na svojom území,
- zrušenie, po zániku posledného ohniska, obmedzení vykonávaných na jeho území po objavení sa jednej z nákaz uvedených v prílohe I;

2. Hlásenia uvedené v odseku 1 zahŕňajú informácie uvedené v prílohe II a sú zasielané telexom.

3. V prípade klasického moru ošípaných stačí poskytnúť informáciu v súlade so smernicou Rady 80/217/EHS z 22. januára 1980, ktorá určuje opatrenia spoločenstva pre boj proti klasickému moru ošípaných ⁽¹⁾, naposledy zmenenou a doplnenou smernicou 80/1274/EHS. ⁽²⁾

Článok 4

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 1 odsek 2, každý členský štát hlási priamo Komisii, najneskôr prvý pracovný deň každého týždňa, sekundárne ohnisko nákaz, uvedených v prílohe I, zistených na svojom území.

Vyššie uvedené hlásenie zahŕňa týždeň, ktorý končí o polnoci nedele predchádzajúcej hláseniu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 47, 21.2.1980, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 375, 31.12.1980, s. 75.

Komisia stanoví prípadnú spoluprácu medzi existujúcimi informačnými zdrojmi a oznámi ju veterinárnym službám každého členského štátu.

2. Skutočnosť, že Komisia nedostane hlásenie, znamená to, že počas doby uvedenej v pododseku 2 odseku 1 sa neobjavilo žiadne sekundárne ohnisko.

3. Hlásenia uvedené v odseku 1 zahŕňajú informácie vymenované v prílohe II a všetky sú zasielané telexom.

Článok 5

1. Pred realizáciou tejto smernice je stanovená postupom uvedeným v článku 6 kodifikovaná forma, podľa ktorej musia byť oznámené informácie uvedené v prílohe II.

2. Podľa postupu uvedeného v článku 6 môže byť rozhodnuté:

- doplniť alebo upraviť prílohy,
- aby, bez toho, aby bol dotknutý článok 4, rozsah, obsah a frekvencia hlásení boli dočasne pozmenené s ohľadom na príslušnú náказ, a najmä na vývoj nákazovej situácie.

Článok 6

1. V prípade, ktorý sa vzťahuje na postup stanovený v tomto článku, stály veterinárny výbor, ustanovený rozhodnutím Rady z 15. novembra 1968, ďalej len „výbor“, je ihneď zvolaný svojím prvým predsedom, a to buď na jeho podnet, alebo na žiadosť niektorého členského štátu.

2. Vo výbore je hlasovanie členských štátov vykonávané podľa článku 148 odseku 2 zmluvy. Predseda nehlasuje.

3. Predstavitel Komisie predloží návrh na opatrenia, ktoré majú byť prijaté. Výbor vysloví svoje stanovisko na tieto opatrenia v lehote stanovenej predsedom, s prihliadnutím na naliehavosť otázok predložených k posúdeniu. Názor je prijatý väčšinou 45 hlasov.

4. Komisia prijíma opatrenia a ihneď ich uplatňuje v prípade, že sú v súlade so stanoviskom výboru. Pokiaľ nie sú opatrenia v súlade so stanoviskom výboru alebo toto stanovisko chýba,

Komisia ihneď predloží navrhované opatrenia k prijatiu Rade. Rada vyhlasuje opatrenia kvalifikovanou väčšinou hlasov.

Ak počas troch mesiacov od momentu ako bola Rada o probléme informovaná, táto neprijala žiadne opatrenia, navrhované opatrenia prijíma Komisia a uvedie ich okamžite do platnosti.

Článok 7

Členské štáty uvedú do platnosti právne predpisy, nariadenia a administratívne opatrenia, nevyhnutné na dosiahnutie súladu

s touto smernicou, najneskôr do 1. januára 1984 a ihneď o tom informujú Komisiu.

Článok 8

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 21. decembra 1982

Za Radu
predseda
O. MØLLER

PRÍLOHA I

Nákazy podliehajúce hláseniu

Slintačka a krívačka

Mor dobytky

Pľúcna nákaza dobytky

Katarálna horúčka oviec (bluetongue)

Vezikulárna choroba ošípaných

Mor ošípaných

Africký mor ošípaných

Nákazlivá obrna ošípaných (Těšínská choroba)

Chríпка vtákov

Pseudomor hydiny

PRÍLOHA II

Informácie uvádzané v rámci hlásenia

1. Informácie požadované v zmysle článku 3 pri výskyte primárnych ohnisk nákaz uvedených v prílohe I:
 - 1) dátum odoslania;
 - 2) hodina odoslania;
 - 3) názov členského štátu;
 - 4) a) názov nákazy;
b) typ vírusu, v prípade potreby;
 - 5) dátum potvrdenia;
 - 6) zemepisná lokalizácia hospodárstva;
 - 7) počet podozrivých zvierat na dotyčných miestach: a) hovädzí dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina;
 - 8) počet porazeného dobytky: a) hovädzí dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina;
 - 9) počet odstránených kadáverov: a) hovädzí dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina.
 2. Informácie požadované v zmysle článku 4 pri výskyte sekundárnych ohnisk nákaz uvedených v prílohe I:
 - 1) dátum odoslania;
 - 2) hodina odoslania;
 - 3) názov členského štátu;
 - 4) pre každú hlásenú nákazu:
 - a) názov nákazy;
 - b) počet ohnisk.
 3. Informácie požadované v zmysle článku 3 pri zrušení obmedzení vykonávaných v členskom štáte, po zániku posledného ohniska nákaz uvedených v prílohe I:
 - 1) dátum odoslania;
 - 2) hodina odoslania;
 - 3) názov členského štátu;
 - 4) názov nákazy;
 - 5) dátum zrušenia obmedzení.
-